Mêlêh nian bêh/Je vous regarde 2, 2016

Edith Roux
Mêlêh nian bêh/Je vous regarde 2 , 2016
Merci à Hannah Seetabé
animated post card, sound, digital tablet, wenge wood frame
15"
Frame: 28x19cm
Edition of 5 ex + 2 AP
courtesy Galerie Dix9 Hélène Lacharmoise

Description:
Le spectateur est face à une carte postale ancienne de l'époque coloniale en Côte d'ivoire au début du 20ème siècle. Soudain la carte s'anime et la femme représentée se met à parler. Ses yeux baissés se mettent en mouvement et regardent en face le spectateur. La femme dit "melêh nian bêh, en langue nzima, qui est une des langues parlées à Grand Bassam, suivi de "je vous regarde" qui est la traduction en français de ce qu'elle dit dans sa langue natale.

Pour chaque vidéo, une femme a été filmée à Grand Bassam dans la même position que celle figurant sur la carte postale. La carte postale a été ensuite animée de façon à ce que les yeux et la bouche se mettent à bouger.

Ces femmes nous parlent à travers l'histoire, comme une tentative de se réappropier leur image, et d'échapper à l'emprise d'un regard masculin colonial.
Ce travail,complémentaire aux photographies de la série "Les Fantômes de Bassam", tente de mettre en mouvement un récit historique et de donner un nouvel éclairage sur le présent.